

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 98 (1980)
Heft: 27-28

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

98. Jahrgang 7. Juli 1980 Heft 27-28/80

Verlags-AG der
Akademischen-technischen
Vereine

Offizielles Organ
des Schweizerischen
Ingenieur- und
Architektenvereins (SIA),
der Gesellschaft Ehemaliger
Studierender
der ETH Zürich (GEP)
und der Schweizerischen
Vereinigung
Beratender Ingenieure (ASIC)

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»
Rüdigerstrasse 11
Postfach, CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:
Kurt Meyer,
Chefredaktor

Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA

Druck:
Offset + Buchdruck AG
Staffelstrasse 12
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,
auch auszugsweise, nur mit
Zustimmung der Redaktion und
nur mit genauer Quellenangabe
gestattet.

Abonnements

Schweiz:

1 Jahr	Fr. 127.-
½ Jahr	Fr. 67.-
Einzelnummer	Fr. 5.-

Ermässigte Abonnementspreise
für Mitglieder des SIA, der
GEP, des BSA und der ASIC,
für Studenten und für Mitglieder
des STV

Postscheckkonto:
«Schweizer Ingenieur
und Architekt»
80-6110, Zürich

Ausland:
1 Jahr Fr. 135.-
½ Jahr Fr. 71.-
Einzelnummer Fr. 6.-

Mitteilungen betreffend
Addressänderungen,
Abonnements
und Bezug von Einzelnummern
sind zu richten an:
«Schweizer Ingenieur
und Architekt»
Edenstrasse 20,
Postfach, 8021 Zürich
Tel. (01) 207 85 90/91

Anzeigenverwaltung



IVA AG für internationale
Werbung, Hauptsitz:
Beckenhofstrasse 16,
8035 Zürich
01/361 97 40

Filiale:
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour
1007 Lausanne

No 13/1980	Informations SIA	183
Concours	Journées SIA 1981, Baden	
Carnet des concours	Conditions à remplir pour l'admission à la SIA comme membre individuel	
EPFL	Portefeuille des mandats et degré d'occupation des bureaux d'études	
Bibliographie	Nouvelles brèves	
Transports	Normes et recommandations SIA concernant la technique énergétique	
Le raccordement ferroviaire de l'aéroport de Zurich	161	
Industrie et technique	Documentation SIA	
	182	

Inhalt

Massivbau

Klebearmierung – eine neue
Technik zur Erhaltung von
Bausubstanz. Von *Ch. Ruggli, P. Wyss und G. Zenobi*,
Zürich 653

Baugeschichte

Das Bauen im Alten Peru.
Von *Armin Bollinger*, Zürich 659

Heizungstechnik

Abbau der Energiever-
schwendungen: Anpassen der
Kesselleistung mit der Be-
messungsscheibe. Von *René
Weiersmüller*, Schlieren 674

Astrophysik

Die Entstehung des Jupiter-
rings 676

SIA-Mitteilungen

Zurückhaltend optimistische
Beurteilung der Auftragslage
in der Bauplanungsbranche 678

Laufende Wettbewerbe B 100

Laufende Wettbewerbe.
Aus Technik und Wirtschaft
B 101

Kongresse. Tagungen.
Kurzmitteilungen B 102

Firmennachrichten. Vorträge.
Stellenvermittlung SIA/GEP
B 103

zum Titelbild



Zum Titelbild

Der Urphen-Bodenbelag ist ein
warmer, gesunder und geh-
freundlicher Innenbelag. Er ist
strapazierfähig, ausserordent-
lich schlag- und durckfest und
durch mechanische Beanspru-
chung nicht zerstörbar.

Urphen-Bodenplatten werden
aus feinen, sortierten Holzspä-
nen und speziellen Kunstarzen
unter hohem Druck und Hitze
hergestellt.

Der Urphen-Bodenbelag eignet
sich für Industrie, Gewerbe und
Verwaltungsbereich. Universelle
Einsatzmöglichkeiten bietet er
in Fabrikationsräumen, Kasern-
en, Schulhäusern, Spitälern,
Büros, usw.

Walo Bertschinger AG,
Postfach, 8023 Zürich

Vorschau auf das nächste Heft

Wechselwirkungen zwischen
Siedlungsstruktur und Wärme-
versorgungssystemen

Wermacht was?

Fachfirmenverzeichnis

Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren
Spitalstr. 74, Tel. 01/730 20 20/21
RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

Architekturmodelle

H. Schalk, 8050 Zürich
Thurgauerstr. 70, Tel. 01/302 64 11
Werner Schnüriger, 8953 Dietikon
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57
Toni Wuest, 8032 Zürich
Russenweg 5, Tel. 01/251 58 60
Modellbau Zaborowsky
Inhaber D. Raffainer
Neumarkt 10, 8001 Zürich
Tel. 01/252 22 16

Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich
Giesshübelstr. 96, Tel. 01/66 11 55

Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG
3052 Zollikofen, Tel. 031/57 20 74
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10
8570 Weinfelden, Tel. 071/22 22 30
1037 Etagnières, Tel. 021/91 10 85

Bauthermographie und dynamische Wegmessung

JENZER AG Messtechnik
8954 Geroldswil, Tel. 01/748 24 24

Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn
Tel. 071/63 12 32, Telex 77176
Kabelwerke Brugg AG
5200 Brugg, Tel. 056/41 11 51
Schweiz. Seil-Industrie AG CIS
8201 Schaffhausen
Tel. 053/5 42 41, Telex 76498
Bahn-, Bau- und Industriedrahtseile

Elektronische Datenverarbeitung

CONTROL DATA AG, 8021 Zürich
CYBERNET RECHENZENTRUM
Militärstr. 36, Tel. 01/242 14 34
FIDES Rechenzentrum, 8002 Zürich
Bleicherweg 33, Tel. 01/202 78 40
Schweizerische Niederlassungen in:
Basel, Bern, Genf, Lausanne

Erschütterungs-Messungen

GEOTEST AG
(s. Baugrunduntersuchungen)

Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

Farbspritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinen- und Apparatebau, 5524 Niederwil
Tel. 057/6 57 57 / 58

Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer
6006 Luzern, Seeburgstr. 20
Tel. 041/31 20 88

Feuchtigkeitsmessgerät

H. T. Hauenstein AG, Finkelerweg 32
4144 Arlesheim/Basel
Tel. 061/72 10 60

Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

Geologie – Geotechnik – Geophysik

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14
GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA
Beratung- und EDV-Berechnung im
Grundbau, Erdbebenlabor
Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich
Tel. 01/362 56 28
Ingenieurbüro G. Mugglin AG
Beratung, Untersuchungsprogramme,
Planung, Berechnung, Überwachung
in Grundbau, Bodenmechanik und
allgemeinem Tiefbau
Bolleystrasse 29, 8006 Zürich
Tel. 01/251 48 62
Geotechnisches Büro Dr. U. Schär
Grundbauberatung, Erdbebenlabor
Bergstr. 125, 8032 Zürich
Tel. 01/252 36 88 und 01/252 44 42

Gitterroste

Hahn Diagonal-Gitterroste
Otto Wyss,
St. Georgenstr. 68, 8400 Winterthur
Tel. 052/22 50 78, Telex 76415

Heizung/Lüftung

Ing.-Büro B. Huwyler, 8055 Zürich
Birmensdorferstr. 406, Tel. 01/66 00 34

Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk
Hofackerstr. 11 A, Tel. 01/53 50 40

Holzfalttüren – Faltwände

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich
Albisstr. 131, Tel. 01/45 12 90

Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01/853 12 55
Color xex, Xerotin, Xylosan

Imprägnierung

Imprägnierung Silanbasis für
mineralische Baustoffe
Fareba AG, 4053 Basel
Tel. 061/47 53 54 / Telex 63578 Fabra

Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren
Spitalstr. 74, Tel. 01/730 20 20 / 21
RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

Isolierunterdach GANTNER

Leganorm AG, 8400 Winterthur
Feldstr. 31, Tel. 052/25 26 16

Kanalreinigung

Kanalreinigung Widmer AG
7-Tag-und-Nacht-Pikett
8803 Rüschlikon, Tel. 01/724 21 50

Lärmbekämpfung

Schneider + Co. AG
8401 Winterthur, Im Hölderli 26
Tel. 052/89 21 21
Technische Akustik / Engineering

Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen
Lärmschutz
Büro und Lager:
Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen
Tel. 01/833 02 81

Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttenz/Basel
Tel. 061/61 33 14

Mauerentfeuchtungen

RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

Mauerentfeuchtung Ausblühungsschutz

Dokumentation bereitwillig:
Max Anderegg, 9011 St. Gallen
Biserhofstr. 27, Tel. 071/23 65 64
Ausführung i. d. ganzen Schweiz

Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich
Tel. 01/52 69 10
Werk: 8908 Hedingen

Tel. 01/761 60 22 Metallfassaden,
Metallfenster, Metalltüren,
Schutzraumbauteile, normierte
Bauteile, Sonnenenergie-Anlagen

Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich
Hohlstrasse 211, Tel. 01/42 87 87
Metallfassaden, Metallfenster,
Schallschutzfenster, Metalltüren,
Brandschutzbabschlüsse

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01/853 06 22

Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

Pendeltüren

Carl Sigerist AG
8201 Schaffhausen, Tel. 053/4 39 21

Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

Pumpen

PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG
8200 Schaffhausen
Tel. 053/4 30 21

K. Rütschi AG, 5200 Brugg
Tel. 056/41 04 55

Regale

HUPFER Metallwaren
Riedhofstrasse 75, 8049 Zürich
Tel. 01/56 06 00

Rohrdurchstossen

statt aufbrechen!
Werkleitungen, Steuerungen,
Abwasser
Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01/833 00 11

Schaltschrank + Schema

küpferle + fischer REGU K. Kesseler
Schauenbergstr. 52 Postfach 200
8046 Zürich 8340 Hinwil
Tel. 01/57 26 77 Tel. 01/937 27 87
Heizung, Klima + Maschinenbau
Wärmeplatten, Alternativernergie-
Steuerungen VERKAUF:
Annäherungselektronik für Urinale,
WC, Duschen und Lavabos

Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung
Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf
Geerenweg 4, Tel. 01/836 61 14

Schiebe- u. mobile Wände

Inbau AG, 9410 Heiden
Tel. 071/91 11 83

Rosconi AG, 5610 Wohlen

Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

Carl Sigerist AG
8201 Schaffhausen, Tel. 053/4 39 21

Storenstoffe

H. Engler & Co. AG
5430 Wettingen, Dorfstrasse 37
Tel. 056/26 06 24, Telex 54970 ch

Temporäre Arbeit

MEDIA INTERIM MEDIA
Basel Tel. 061/43 66 50
Lausanne Tel. 021/20 40 77
Moutier Tel. 032/93 90 08

MEDIA INTERIM MEDIA

Thermische Gebäudeisolation

AG Conrad Zschokke
Genf 022/35 12 20, Sion 027/8 15 05
Lausanne 021/24 00 42
Zürich 01/35 52 35, Chur 082/22 08 44
Bellinzona 092/25 51 41

Transporte u. Kranarbeiten

Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01/833 00 11

Treppen

Columbus-Treppen AG
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55
Spindeltreppen aus Holz
und Aluminium, Scheren-
und Holzschiebetreppen

Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternitrohren bis 1000 mm Ø

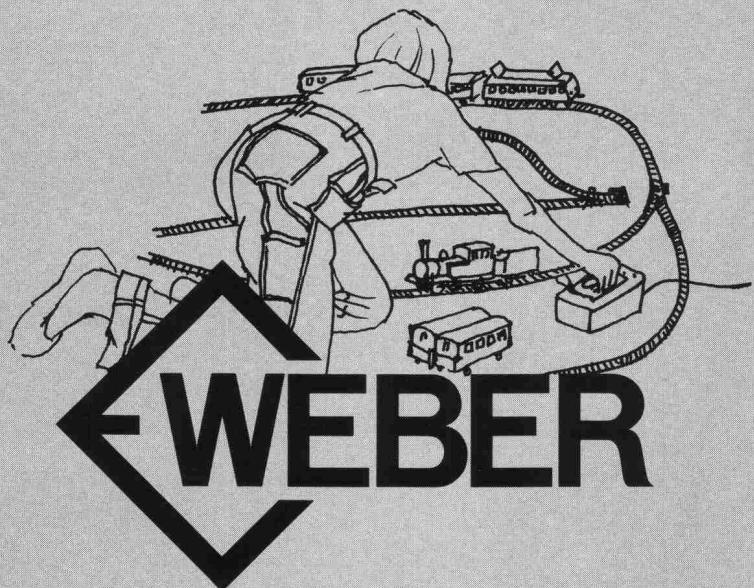
für Kanalisation und Werkleitungen
Trenchag AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01/833 22 05

Vliese für Tiefbau

Isliker & Co. AG, 8050 Zürich
Ringstr. 72, Tel. 01/312 31 60

Wasserdichte Türen

Tuchschmid AG, 8500 Frauenfeld
Tel. 054/7 24 71



Wir haben etwas gegen Unfälle mit elektrischem Strom.

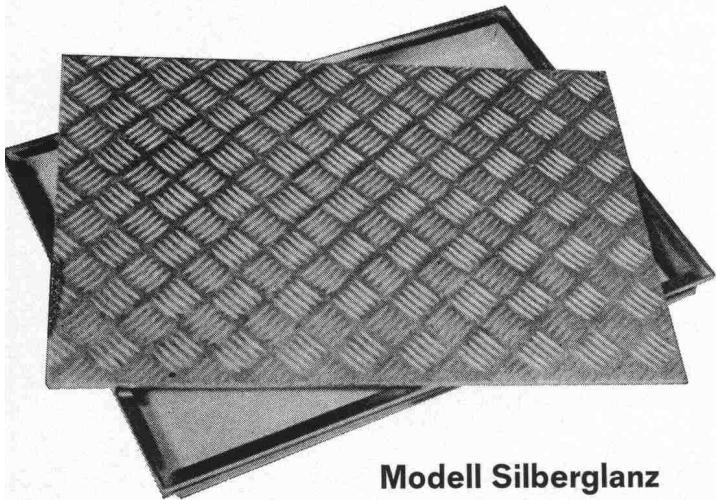
Wir behaupten: Haushaltapparate, elektrische Werkzeuge und Maschinen, Beleuchtungseinrichtungen, Rundfunk- und Fernsehgeräte sind heute sehr sicher gebaut. Trotzdem ereignen sich immer wieder Unfälle mit elektrischem Strom. Denn viele Apparate weisen durch Abnützungserscheinungen Mängel auf: z.B. defekte Anschlusskabel. Für alle Fälle bieten wir eine komplette Reihe von Fehlerstromschutzschaltern an: mit Nennströmen von 10A bis 40A und Auslösefehlerströmen ab 10mA bis 500mA. Bei fehlerhafter Isolation von Geräten und Leitungen, bei Schutzleiterunterbrüchen und erst recht beim direkten Berühren stromführender Teile schützen unsere Fehlerstromschutzschalter Mensch und Tier und verhindern Brandschaden an Mobiliar und Gebäuden.

Sicherheit wo Ströme fliessen. Das ist seit 1918 unsere Aufgabe. Fachleute schätzen unsere enorme Erfahrung und verlassen sich auf uns und unsere Erzeugnisse: im Leitungsschutz, im Geräteschutz, im Motorschutz und bei der Verteilung elektrischer Energie.

Weber AG, Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate, 6020 Emmenbrücke, Tel. 041-505544

ALUPURA®

Schachtabdeckung aus Aluminium



Modell Silberglanz



W-Abdeckung
mit wählbarer
Oberfläche

Warum Aluminium?

Diese Abdeckung aus einer Aluminiumlegierung erfüllt höchste Anforderungen an Material, Technik und Ausführung. Die Schachtabdeckung ist formschön und massgenau — keine Rostgefahr und damit verbundene Anstrichprobleme — völlig wartungsfrei — hohe Festigkeit bei geringem Gewicht

Die preisgünstige Abdeckung

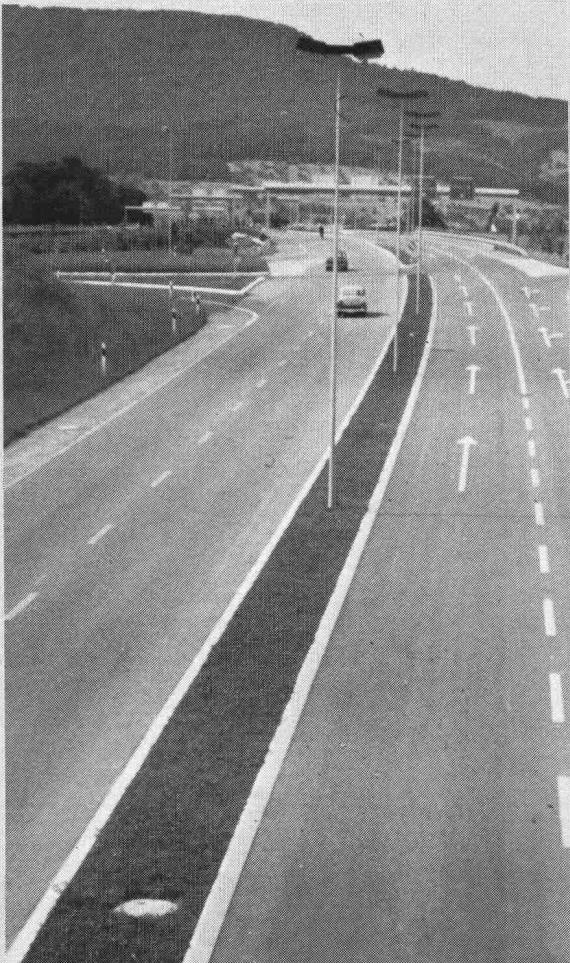
auch wasser- und geruchdicht lieferbar

Verlangen Sie Unterlagen bei:

**Werner Maag AG, Zeltweg 44
8032 Zürich, 01/251 7580/81
Telex 58675**

SIA 40

**«ZUM
AB SCHLUSS»**



Strassen-
Abschlüsse und
Inselsteine
aus
Hartbeton



STEINER SILIDUR AG
8450 Andelfingen, Tel. 052-4110 21

FORMSTEIN AG
3113 Rubigen
Tel. (Werk) 031-92 24 32, (Büro) Neu 031-9805 44

BRODTBECK AG
CEMENTWARENFABRIK
4133 Pratteln, Tel. 061-8150 12

Sicherheit auf einen Blick!



**Die rote Kappe
springt ab,
die grüne Plombe
erscheint – der Dübel
ist richtig gesetzt!**

Auf dem Schraubenkopf ist die rote Sicherheits-Kappe montiert. Ist das für die richtige Verspreizung erforderliche Drehmoment aufgebracht, werden die drei Nieten abgescherzt. Die rote Kappe springt ab und die grüne Plombe erscheint – der Anker ist optimal gesetzt. Die geforderten Haltewerte sind erreicht. Jede spätere Manipulation zerstört die grüne Plombe und mahnt zur Nachkontrolle. Dadurch ist die Sicherheit, dass der Anker richtig gesetzt ist, auf den ersten Blick gewährleistet.

Sicherheit durch perfekte Technik.

- Zuverlässige Verspreizung wird sichtbar gemacht und ist jederzeit visuell überprüfbar.
- Spätere Manipulationen werden angezeigt.
- Wird das Anziehen des Ankers vergessen, erfolgt die Verspreizung im Belastungsfall automatisch und ergibt noch ausreichende Haltewerte.
- Auswirkungen menschlichen Versagens werden auf ein Minimum reduziert.

Automatische Hohllagenüberbrückung.

- Ein eingebautes Bruchelement, das sich teleskopartig zusammenschiebt, ermöglicht die Überbrückung von Hohllagen und garantiert ein sattes Anziehen von Bauteilen an den Untergrund.

Praktisch und schnell.

- Problemloses Versetzen mit normalem Ringschlüssel – kein Drehmomentschlüssel erforderlich.
- Ablesefehler sind ausgeschlossen.
- Sofort belastbar.

HILTI

Hilti Technik AG

Gartenhofstrasse 17, 8036 Zürich, Tel. 01 · 241 56 56

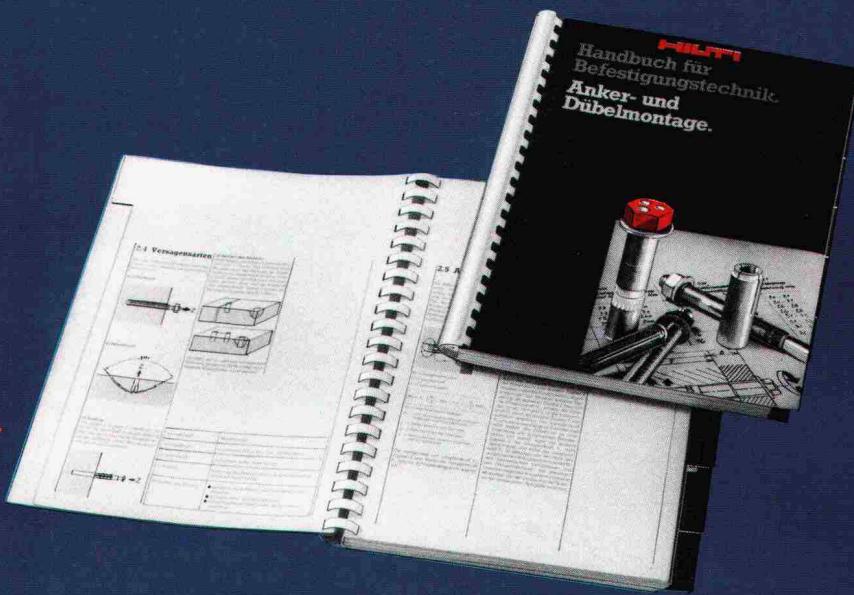
Wie Sie diese Dübel bemessen →

Sicherheit durch richtige Dübeldimensionierung.

Handbuch der Befestigungstechnik

Bei allen Dübelproblemen hilft Ihnen unser Dübelhandbuch – schnell, sicher und zuverlässig.

So erhalten Sie unter anderem die folgenden Informationen:



Dübeltheorie

- Wieso hält ein Dübel im Untergrund
- Belastungsarten
- Last- und Verformungsverhalten
- Anzugsdrehmoment/Vorspannkraft
- Auswertung von Versuchen
- Sicherheitsbetrachtungen

Dübelsysteme

- Einteilung
- Zuordnung der Dübelsysteme von Hilti

Einflussfaktoren auf die Befestigungsqualität mit Dübeln.

- Art der Einflüsse
- Ermittlung der Belastbarkeit von Dübeln beim Auftreten mehrerer lastbeeinflussender Faktoren.

Dübelwahl

- Kriterien
- Vorgehensweise

Produkt-Steckbriefe

- Auszugswerte
- Querlastwerte
- Biegemomente
- Druckwerte, Überzugswerte
- Anzugsdrehmomente
- Zulässige Belastung
- Dynamische Belastung
- Schockbelastung
- Ermittlung von Zwischenwerten

Berechnungsbeispiele

Gratis-Talon

Alles über Dübeltechnik erfahren Sie im neuen Handbuch der Befestigungstechnik, Band 1 «Anker und Dübelmontage».

Gegen Einsendung dieses Coupons erhalten Sie gratis unser Handbuch der Befestigungstechnik im Wert von Fr. 30.–.

Bitte senden Sie mir _____ Ex. des Handbuchs der Befestigungstechnik, Band 1 «Anker und Dübelmontage».

Firma:

Sachbearbeiter:

Strasse:

PLZ/Ort:

Bitte einsenden an:

HILTI
Hilti Technik AG
Gutenbergstrasse 17, 8002 Zürich

Die neuen FOCO Vinyl-Matten. Gegen Absenzen Ihrer Mitarbeiter, gegen Arbeitsunfälle.

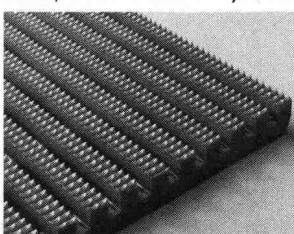
SUVA
Zulassungs-Nr. 819



FOCO Vinyl-Matten (aus hochwertigem PVC): unentbehrlich für alle stehend arbeitenden Personen.

Warum? FOCO Vinyl-Matten beugen Ermüdungserscheinungen vor, halten die Füsse angenehm warm, verhindern Erkältungen und rheumatische Erkrankungen. Daher: weniger Absenzen!

FOCO Vinyl-Matten verhüten Arbeitsunfälle auf glatten Böden (dank griffigem Haftprofil und maximal nur 14 mm Höhe – kein Ausgleiten oder Stolpern mehr). Bitte lassen Sie sich über die vier verschiedenen Ausführungen und unzähligen Anwendungsmöglichkeiten (Industrie, Handel, Gewerbe, Verkauf, Schulen, Spitäler usw.) von FOCO Vinyl-Matten unverbindlich dokumentieren.



FOCO Vinyl-Matten sind preisgünstig und machen sich bezahlt.

FOCO Forster AG • CH-4147 Aesch
Weidenstrasse 2 • Telefon: 061/78 22 33

FOCO

Coupon

Bitte dokumentieren Sie mich über die verschiedenen Ausführungen und Anwendungsbereiche von FOCO Vinyl-Matten.

Name: _____

Firma: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Bitte einsenden an: FOCO Forster AG
Weidenstrasse 2 • CH-4147 Aesch

2

Die Pensionskasse

**SIA
STV
BSA
FSAI**

eine Alternative
für Ihre
Personalvorsorge

Das Ziel

die lückenlose Alters-, Hinterbliebenen- und Invalidenvorsorge für die Angehörigen der technischen Vereine (Mitgliedschaft kann auch bei Berufswechsel beibehalten werden)

Die Vorteile

die Pensionskasse SIA STV BSA FSAI ist eine Selbsthilfeorganisation der technischen Verbände mit Selbstverwaltung (paritätische Zusammensetzung aus angeschlossenen Arbeitgebern und versicherten Mitarbeitern)

Die Sicherheit

ist garantiert durch den versicherungstechnischen Aufbau und laufende Beratung durch neutrale Experten; durch die Rückversicherung sowie dank der Geschäftsführung und Anlage der Vorsorgemittel durch eine der grössten und angesehensten Treuhandgesellschaften der Schweiz mit Spezialisten auf allen Gebieten

Verlangen Sie weitere Informationen bei:
Pensionskasse SIA STV BSA FSAI
Waisenhausplatz 25, Postfach 2613
3001 Bern, Tel. 031/22 90 52

Bitte informieren Sie mich weiter:

Name: _____

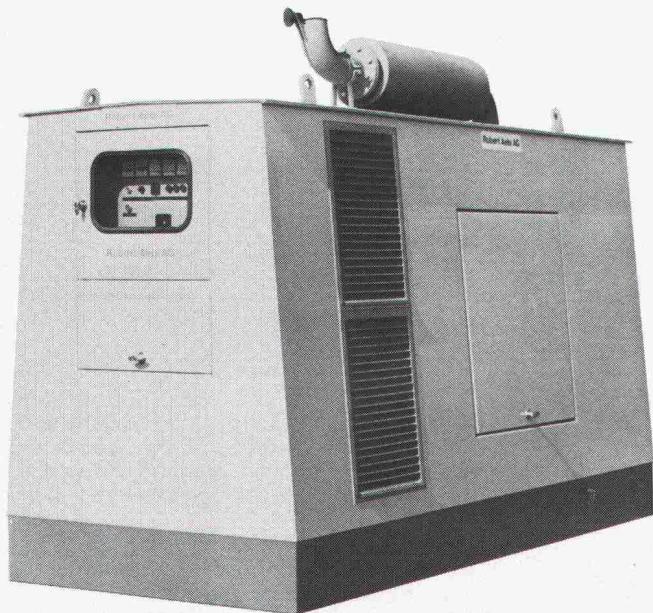
Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

AEBI Generatorgruppen mit CUMMINS Dieselmotoren

für die Stromversorgung mit Generatoren und Notstromgruppen von

- Baustellen
- Industriebetrieben
- Spitäler
- Flughäfen
- Landwirtschaftsbetrieben
- Eisenbahnen
- elektronischen Datenverarbeitungsanlagen
- militärischen Einrichtungen usw.



- Ausgereiftes und weltweit verbreitetes Motorenprogramm.
- Sparsam im Betrieb. Einfache Wartung und flexible Leistungseinstellung.
- Ausgerüstet mit Brennstofftank im Chassis, Schaltschrank und Verschalung.
- Stationäre und fahrbare Ausführung.
- Superschalldämpfung auf Wunsch.
- Zuverlässiger Service und weltweit gesicherte Ersatzteilversorgung.

Sieben Standard-Modelle zwischen 75 und 250 kVA Dauerleistung kurzfristig lieferbar. Lieferzeit für Generatorgruppen ausserhalb dieser Leistungsklassen auf Anfrage.

Robert Aebi

Robert Aebi AG
Uraniastrasse 31/33
8023 Zürich
Tel. 01 / 211 09 70

Arbedo, 092 / 29 17 61
Landquart, 081 / 51 25 42
Renens, 021 / 34 42 12
Zollikofen, 031 / 57 41 41

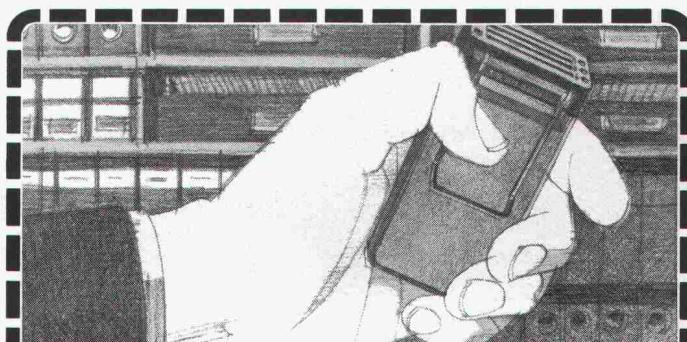
Vielleicht wissen Sie schon, was ein Stamflor-Objektteppich alles für Ihre Kunden tut.

Aber möglicherweise wissen Sie noch nicht, was unser Beratungsdienst alles für Sie tun kann.

Rufen Sie 01/867 02 22 an.

stamflor®

Qualität am Meter.



Wenn man heute einem Mitarbeiter auch optisch klarmachen kann, weshalb er gesucht wird, dann hat man die Lösung bei Autophon gefunden. Verlangen Sie nähere Informationen.

Endlich gibt es eine Möglichkeit, mit der man Mitarbeiter im Betrieb nicht nur akustisch findet, sondern ihnen mit optischen Signalen auch mitteilen kann, weshalb sie gesucht werden oder was sie zu tun haben. Wir senden Ihnen gerne genaue Unterlagen über die neue Personensuchanlage «PS 80» mit digitaler Info-Anzeige.

AUTOPHON

Autophon-Niederlassungen
in Zürich 01 201 44 33, St. Gallen 071 25 85 11, Basel 061 22 55 33,
Bern 031 42 66 66, Luzern 041 44 04 04
Téléphonie SA in Lausanne 021 26 93 93, Sion 027 22 57 57,
Genève 022 42 43 50



TUMAC LT 1000

Der neue 1000 kg Materialaufzug

- 1000 kg Nutzlast, mit 1,75 m x 1,5 m nutzbarer Ladefläche.
- Moderner Zahnstangenantrieb ermöglicht kurze Montage- und Ummontagezeiten.
- 2 Motoren mit total 7,0 kW (9,5 PS) garantieren für ruhigen Lauf und lange Lebensdauer.
- Das Be- und Entladen der Plattform ist von 3 Seiten möglich, da die beiden Klapprampen und die feste Seitenwand untereinander ausgetauscht werden können.

Verkauf • Vermietung • Montage

Conrad Kern AG

ck

8105 Regensdorf
01/840 21 21

6210 Sursee
045/21 32 55

4153 Reinach
061/76 76 55

3052 Zollikofen
031/57 32 22

1024 Ecublens
021/35 63 93

6517 Arbedo
092/29 13 17

OPTILUX

Licht und dicht

Isolierverglasung aus
Hostalit Z

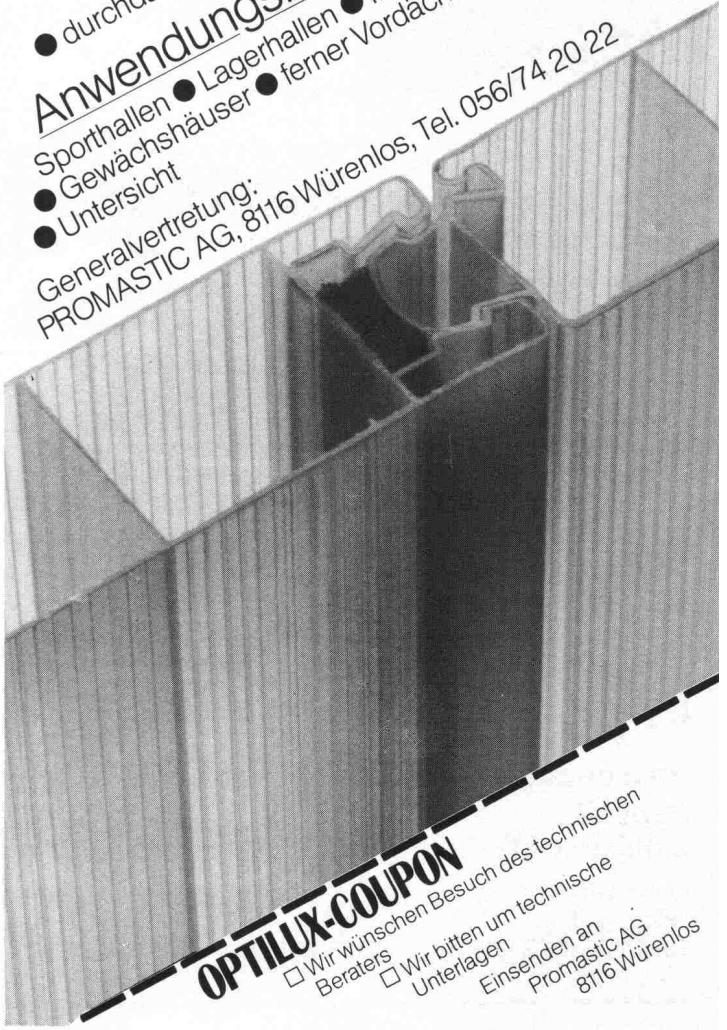
einem Kunststoff von Höchst, mit dem dichten Nut+
Federsystem.

- optimale Lichtdiffusion bei starkem Lichtdurchlass
- hoher Isolationswert dank günstiger Wärmedurch-
gangszahl $k = 2,3 \text{ W/m}^2 \text{ K}$ ($2,0 \text{ kcal/m}^2 \text{ h } {}^\circ\text{C}$)
- leichte Verarbeitung mit leichtem Gewicht
- dicht an den vertikalen Anschlussstellen aufgrund des
Nut+Federprinzips mit eingearbeitetem, flexiblem
Dichtband
- durchdachtes Rahmenprofil aus Aluminium

Anwendungsbereich

- Sporthallen • Lagerhallen • Industriebauten
- Gewächshäuser • ferner Vordächer • Trennwände
- Untersicht

Generalvertretung:
PROMASTIC AG, 8116 Würenlos, Tel. 056/74 20 22



OPTILUX-COUPOON

- Wir wünschen Besuch des technischen Beraters
- Wir bitten um technische Unterlagen
- Einsenden an Promastic AG
8116 Würenlos

Flachdachabdichtungen, Untertagbau, Grundwasserabdichtungen, Schwimmbadbau usw.

Stellen Sie Abdichtungen her?

Dann brauchen Sie

Isolationsschutzvliese

Verlangen Sie unsere Dokumentation und vergleichen Sie unser Angebot!

mühlebach

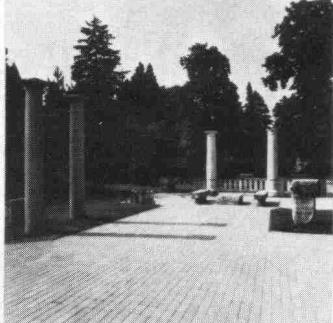


Wir bieten Ihnen Schutzvliese an in den Brandkennziffern IV und V in Grammaturen von 150 bis 800 g/m²

Mühlebach-Papier AG, Bautechnische Produkte, Lupfig/Birrfeld Postfach, 5200 Brugg Telefon 056 94 51 11

STEINKONTOR BETONPFLASTERSTEINE

STEINKONTOR
monobloc



STEINKONTOR
multibloc

STEINKONTOR
5301 Station Siggenthal Telefon 056 982825

Kieswerk Baumgartner AG
Werk: 4353 Leibstadt
Telefon 056 461751/461131

Betonstein Bigenthal AG
Werk: 3513 Bigenthal
Telefon 031 902018

AMMANN Langenthal

Betonmischzentralen und
Mischzentralen für Bodenstabilisierung



Verkaufsberatung – Kundendienst –
Ersatzteillager – Schulung Ihres Personals

AMMANN 4900 Langenthal
063 29 61 61 TX 68 446

9

AEZ

**Asphalt
Emulsion AG**

Zentralstr. 19
8953 Dietikon
Tel. 01 / 740 72 72

SOPRALEN®

Dichtungsbahnen aus
Elastomerbitumen

für **Flachbedachungen**

für den **Brücken- und Tunnelbau**

für Abdichtung von **Unterniveau-Bauten**

Fabrikation - Beratung - Verkauf - Ausführung - Dokumentation

STAIFIX



Staifix, der hochfeste und korrosionssichere Verankerungs- und Anschlussarmierungsstahl

Seine wichtigsten Vorteile sind:

- hohe Zugfestigkeit Rm 1000 Nmm⁻²
R 0,2 880 Nmm⁻²
- hohe Scherfestigkeit
- hohe Wechselfestigkeit
- Hohe Korrosionsfestigkeit gegen alle aggressiven Umwelteinflüsse und Dank Molybdän streusalzsicher (Leitplanken- und Lärmschutzwand-Verankerungen)

Staifix ist sehr vielseitig in der Anwendung. Ganz besonders geeignet ist er überall dort, wo von einer Verankerung oder Verbindung optimale Sicherheit und unbeschränkte Lebensdauer verlangt werden.

Fr. Frauchiger-Nigst AG,
Postfach, 3250 Lyss
Tel. 032/84 73 11

JORDAHL® Ankerschienen

Planen Sie risikolos und sicher mit einem bewährten Ankersystem



Typ JSA

Neben JTA- und JBA-Ankern führen wir auch die herkömmlichen JSA-Schlaufenanker in unserem Programm.

Fordern Sie bitte Prospekte an.

Durch Einsatz von JORDAHL-Ankerschienen wird eine Beschädigung des tragenden Bauteiles durch Bohr- oder Spitzarbeiten vermieden.

Generalvertrieb und technische Beratung:
Ankaba Ankertechnik + Bauhandel AG
CH - 8305 Dietlikon Telefon 01 / 833 32 33

WASSER-EINBRUCH

Mehr als 1½ Jahrzehnte erfolgreich mit KT 72-Injektionen

Die Arbeiten werden von uns mit Garantie ausgeführt. Wir sind gerne bereit, Ihnen eine unverbindliche Offerte zu unterbreiten. Auch Ihren Schaden beheben wir zu Ihrer vollen Zufriedenheit.

Grundwasserbauten
A-Werke
Staudämme
Kanalisationen
Tunnels usw.

Tiefgaragen
Kellerräume
LS-Räume
Tankräume
Altbauten



KUNSTSTOFF-TECHNIK, Aktiengesellschaft Himmer, Spitalstrasse 74,
8952 Schlieren, Telefon 01 / 730 2020/21

Sicher unter einem Ziegeldach



Vom Blatt, das sich der Urmensch bei Regen über den Kopf hielt, bis zur heutigen Bedachung hat sich vieles geändert. Geblieben ist eigentlich nur die Aufgabe des Daches. Es soll schützen und der Bewohner soll sich darunter sicher und geborgen fühlen.

Diese Aufgabe übernimmt seit Jahren in erster Linie das Ziegeldach. Das geneigte Dach mit ausreichend bemessenem Vordach schützt die Behausungen gegen Witterungseinflüsse. Das Mauerwerk und die Fenster bleiben trocken und sauber.

Dazu kommt, dass der Ziegel in seiner Anwendung sehr vielseitig ist. Er ist stark und stabil und eignet sich für jede Dachform.

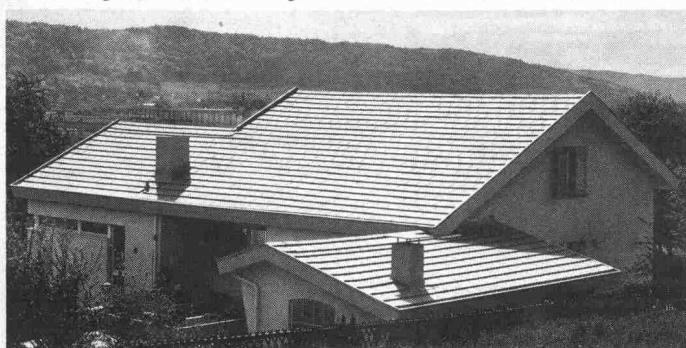
Braas-Redland Betonziegel

Diese Ziegel werden aus hochwertigem Beton hergestellt. Sie sind wirtschaftlich, rasch zu verlegen und werden gerne als Gestaltungselement eingesetzt. Die verschiedenen Formen und Farben passen sich jeder Architektur an. Die Braas-Redland Betonziegel sind frostsicher und dienen jahrzehntelang als sicheres Dach. Ihre Breite von 30 cm und die variable Decklänge (bis max. 34 cm) ermöglichen ein problemloses Umdecken ohne neue Lattung. Sein m²-Gewicht entspricht ungefähr demjenigen des Tonziegels.

**Mit Braas-Redland
Betonziegel wohnen
Sie sicher unter einem
Dach.**

Braas-Redland Pfannenziegel

Dieser Ziegel wird mit glatter (FP) oder besandeter (FP-S) Oberfläche hergestellt. Seine traditionelle Form kommt am ehesten dort zur Anwendung, wo ein ursprüngliches Ziegeldach vorgesehen ist. Der besandete Ziegel eignet sich besonders für Höhenlagen über 800 m, da er wirksam das Abgleiten von Schnee verhindert. Farben: d'grau, braun, schiefergrau.



Braas-Redland Römer-Pfanne

Dieser Ziegel erinnert an die Dächer des Südens. In ihm vereint sich Rustikales mit Romantischem. Er war Jahrhunderte hindurch Maßstab für Kultur, Stilempfinden und Ästhetik. Wir lassen die Tradition in der Römer-Pfanne weiterleben. Farben: rot, antik und auf Anfrage auch granit.



Braas-Redland® Betonziegel – für ein sicheres Dach

Zürcher Ziegeleien

Postfach, 8021 Zürich
Telefon 01/35 93 30

J. Schmidheiny & Co. AG
Postfach, 9001 St. Gallen
Telefon 071/22 32 62

Baustoffe AG Chur

Postfach, 7001 Chur
Telefon 081/24 46 46

Sergio Merotto
6951 Lugaggia
Telefon 091/913432

Keller AG Ziegeleien

8422 Pfungen
Telefon 052/3110 21

Keller AG Ziegeleien
3053 Münchenbuchsee
Telefon 031/86 11 68

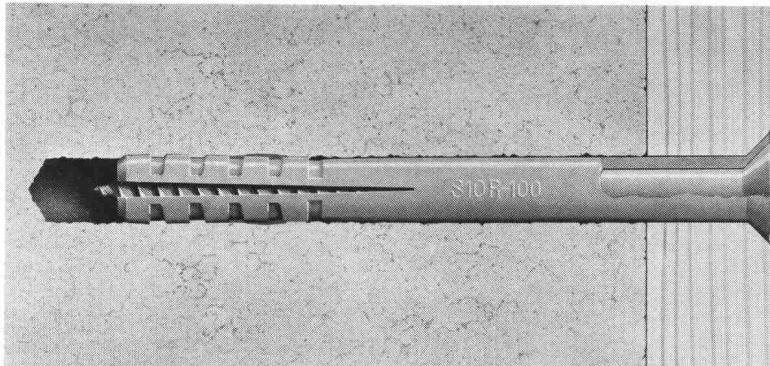
Verkaufsstelle GOZ Aargau

Postfach, 5001 Aarau
Telefon 064/22 15 88

Verkaufsstelle GMZ, Luzern
Postfach, 6002 Luzern
Telefon 041/23 60 42

*Wollten Sie nicht schon immer mit Dübeln arbeiten,
die Durchsteckmontagen zum Kinderspiel machen,
weil sie kein Schraubenspiel aufweisen?*

Bitte:



**Der TUFLEX-Langshaftdübel bildet
mit seiner Schraube eine
massgenaue Einheit. Und sitzt deshalb
unverrückbar passgenau.**

Durchsteckmontagen sparen Arbeit. Was sie dem Monteur nicht immer ersparen, ist Ärger. Denn nur zu oft wird der sichere Sitz der Befestigung dadurch aufs Spiel gesetzt, dass die Schraube zuviel Spiel im Dübel hat.

Der Tuflex-Langshaftdübel macht Schluss mit derart wackligen Verbindungen: er ist eine genaue Massan-

tigung für die dazugehörige Spezialschraube. Und sitzt deshalb tadellos.

Tuflex-Langshaftdübel. Von den patenten Leuten, die den ersten grauen Nylon-Dübel auf den Schweizer Markt gebracht haben.


TUFLEX AG
8152 Glattbrugg, Telefon 01-810 69 66

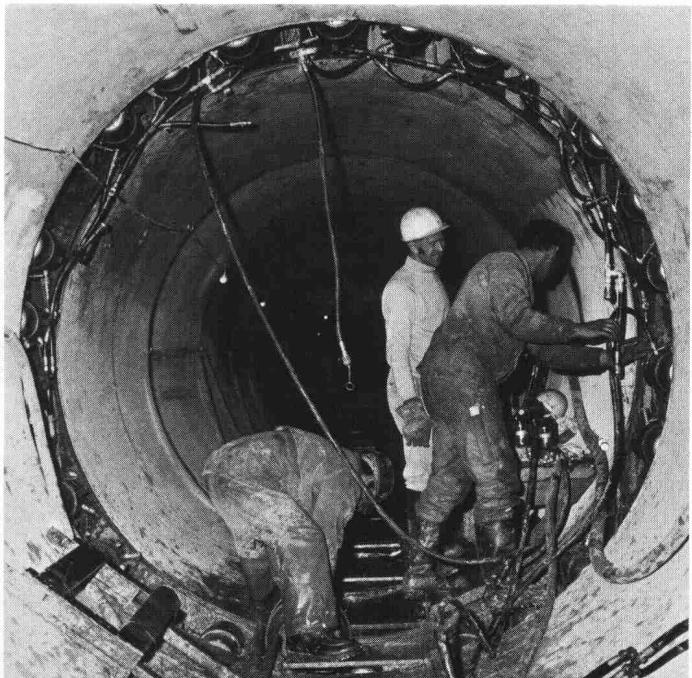
SSZ
Coupon an Tuflex AG, 8152 Glattbrugg
Absender:

Ich erwarte Ihr Handbuch über die
Befestigungstechnik.
•
591 Tx

Durchstossungen

Hydr. Durchstoss-
verfahren Ø 100-350 cm
Stahl- oder Eternit-
rohrbohrung Ø 30-100 cm

Stahlrohrrammung
Ø 10-30 cm
Bodenverdrängungs-
Rakete Ø 4-17 cm



BLESS

Technische
Beratung/Bau-
ausführung:

Neugutstr. 52, 8600 Dübendorf
Bauunternehmung AG Tel. 01/8210085
Zurich - Dübendorf - Aarau - Chur - Grenchen - St. Gallen

Weiterbauen trotz Schlechtwetter dank **HOWAGaine**

den durchsichtigen,
isolierenden,
säurebeständigen

Polyäthylen-Folien

HOWAG AG, 5610 WOHLEN
Tel. 057/6 32 42; Telex 53792
Vertrieb durch Grosshandelsfirmen
des Baumaterial- und Eisenhandels.



Verwendung auch beim Barackenbau,
als prov. Schutzdächer und Fenster-
scheiben-Ersatz; als Material-
und Werkzeug-Abdeckung usw.
In Dicken bis zu 0,2 mm bis 10 m breit
In Dicken bis zu 0,3 mm bis 3 m breit



Flachdach- Ausstiege



Aufzugtreppen
aus Holz oder Aluminium

Scherentreppen
handbedient oder vollautomatisch

brander ag

Normbauteile, 8162 Steinmaur ZH
Telefon 01/853 06 22, Telex 55562

Verlangen Sie unsere
Dokumentation mit Preisliste!

Nivellieren mit Automaten

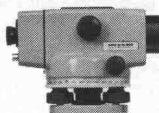
schneller, einfacher, sicher

SOKKISHA C3-A



Vergrösserung 25×, Zielweite
ab 1,6 m, mit Teilkreis,
Leichtmetall-Schiebestativ
Fr. 990.—

WILD NA 0 / NAKO



ACTION

Vergrösserung 20×, Zielweite
ab 0,9 m, mit und ohne Teilkreis,
Holz-Schiebestativ
Fr. 1209.—/Fr. 1286.—

SOKKISHA B2-A



Vergrösserung 30×, Zielweite
ab 1,8 m, mit Teilkreis,
Leichtmetall-Schiebestativ
Fr. 1490.—

KERN GK 0-A / GK 0-AC



ACTION

Vergrösserung 21×, Zielweite
ab 0,75 m, mit Rechtwinkel-
dioptrier oder Teilkreis, Holz-
Schiebestativ Fr. 1299.—

Nivellierinstrumente, Theodolite
und Glasfaserbandmasse

Messlatten, Jalons, Stahl-
• grösste Auswahl

GRAB+WILDI AG

8023 Zürich 1
8902 Urdorf

Seilergraben 61
beim Bahnhof

Tel. 01 251 57 88 - 89
Tel. 01 734 36 67 - 68



Liftschacht- und Raumelemente
Fassaden- und Spezialelemente

Vortriebsrohre und Kanalelemente
Cementwaren

Brodtbeck AG
4133 Pratteln

Hardstrasse 42
Telefon 061 81 50 12

*Was lange hält
ist wirklich gut!*

Stelcom®
nur von

Industrieböden + Stützmauern

Fersima AG

Hädelistrasse 8, 8712 Stäfa
Telefon 01/926 36 44